

<<波斯人信札>>

图书基本信息

书名：<<波斯人信札>>

13位ISBN编号：9787020087501

10位ISBN编号：7020087507

出版时间：2012-1

出版时间：人民文学出版社

作者：[法]孟德斯鸠

页数：308

字数：190000

译者：罗大冈

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<波斯人信札>>

内容概要

孟德斯鸠编著的《波斯人信札》问世于一七二一年，是孟德斯鸠惟一的一部文学作品，《波斯人信札》由一百六十封书信组成。

郁斯贝克和黎伽两个波斯人在游历欧洲，特别是游历法国期间，与波斯国内的人通信，与少数侨居国外的波斯人和外交官通信，两个人不在一起时也会相互通信。

信中有对当时法国社会的细致的观察和犀利的批判，对流血、肉欲和死亡的描绘，黑白阉奴与后房被囚妻妾的对话，以及身处异国他乡的主人的绵绵情话等。

这是一部游记与政论相结合的小说，也是一部哲理小说。

<<波斯人信札>>

作者简介

孟德斯鸠，18世纪法国政治哲学家。

孟德斯鸠创立了三权分立学说，奠定了西方的国家政权模式；主张根据政府实施的政策将政体分类，反对传统的分类法；提出气候影响政治的学说。

同时，他在法学、史学、哲学和自然科学等领域也有很深的造诣。

其主要著作有：《罗马盛衰原因论》、《论法的精神》、《捍卫法的革命》等。

<<波斯人信札>>

书籍目录

作者序

信一 郁斯贝克寄友人吕斯当

(说明出国游历,志在求知)目录中括号里的文字为译者所加。

信二 郁斯贝克寄黑阉奴总管

(嘱咐他如何看守后房妇女)

信三 莎嬉寄郁斯贝克

(回忆旧日的恩情,诉说别离的愁恨)

信四 赛菲丝寄郁斯贝克

(诉述阉奴总管的专横)

信五 吕斯当寄郁斯贝克

(反映伊斯巴汗群众对于郁斯贝克出走的议论)

信六 郁斯贝克寄友人耐熙

(离乡背井,心有悔意,尤其不放心后房妇女)

信七 法蒂玛寄郁斯贝克

(后房妇女热情无处发抒,满怀怨愤)

信八 郁斯贝克寄友人吕斯当

(出游的真正缘由:逃避朝廷权贵的倾轧,与可能的陷害)

信九 阉奴总管寄伊璧

(分析阉奴的悲惨生活,以及由于痛苦的生活而造成的变态心理)

信十 米尔扎寄友人郁斯贝克

(问道德是不是幸福的根源)

信十一 郁斯贝克寄米尔扎

(穴居人的故事:人人极端自私,乃至彼此之间,没有丝毫公平与正义)

信十二 郁斯贝克寄米尔扎

(穴居人自私自利,自取灭亡)

信十三 郁斯贝克寄米尔扎

(穴居人子孙道德高尚,复兴了民族,繁荣了社会)

信十四 郁斯贝克寄米尔扎

(穴居人推举国王)

信十五 黑阉奴总管寄黑阉奴亚隆

(阉奴之间的友爱)

信十六 郁斯贝克寄三墓守者毛拉麦哈迈德·阿里

(虔信宗教的表示)

信十七 郁斯贝克寄麦哈迈德·阿里

(如何判别物体洁净与否)

信十八 先知的侍者麦哈迈德·阿里寄郁斯贝克

(关于猪和老鼠的典故)

信十九 郁斯贝克寄友人吕斯当

(奥斯曼帝国的衰老和腐朽)

信二十 郁斯贝克寄妻莎嬉

(责备她对白阉奴态度不端)

信二十一 郁斯贝克寄白阉奴总管

(严斥他不尽责)

<<波斯人信札>>

- 信二十二亚隆寄阉奴总管
(奉命驰返波斯, 加强后房的监视)
- 信二十三郁斯贝克寄友人伊邦
(意大利里窝那一瞥)
- 信二十四黎伽寄伊邦
(讽刺法王路易十四与罗马教皇)
- 信二十五郁斯贝克寄伊邦
(友好的问候, 并提到磊迭到意大利作修学旅行的消息)
- 信二十六郁斯贝克寄洛克莎娜
(甜言蜜语哄骗她, 使她安于后房深院的幽禁生活)
- 信二十七郁斯贝克寄耐熙
(他在旅中身心交瘁, 但不愿让他家中妇女与阉奴知道这消息)
- 信二十八黎伽寄 × × ×
(巴黎剧院情况; 一个女演员的被骗)
- 信二十九黎伽寄伊邦
(基督教的宗派斗争; 宗教法庭的残暴)
- 信三十黎伽寄伊邦
(巴黎居民对于外国人的好奇心)
- 信三十一磊迭寄郁斯贝克
(威尼斯一瞥)
- 信三十二黎伽寄 × × ×
(巴黎的盲人收容院)
- 信三十三郁斯贝克寄磊迭
(论饮酒与宗教戒律, 以及酒与人生的关系)
- 信三十四黎伽寄伊邦
(波斯妇女和法国妇女的比较; 社交与友谊; 宦官与阉奴制度的弊害)
- 信三十五郁斯贝克寄大不里士宏明修道院托钵僧
仁希德表兄
(从伊斯兰教的角度来看基督教)
- 信三十六郁斯贝克寄磊迭
(巴黎咖啡店里的无聊争论; 关于宗教的争辩)
- 信三十七郁斯贝克寄伊邦
(路易十四的一些怪癖; 奢侈浪费, 赏罚不当)
- 信三十八黎伽寄伊邦
(欧洲人与亚洲人对妇女问题的不同看法)
- 信三十九哈奇·易毕寄改信伊斯兰教的犹太人彭·约如哀
(先知穆罕默德的降生)
- 信四十郁斯贝克寄伊邦
(论丧仪的无谓; 论人生的悲欢)
- 信四十一黑阉奴总管寄郁斯贝克
(企图用暴力阉割幼奴, 使他能供后房役使)
- 信四十二法仑寄尊严的主人郁斯贝克
(恳求免于阉割, 并控诉阉奴总管公报私仇)
- 信四十三郁斯贝克寄法仑
(准许了他的请求)
- 信四十四郁斯贝克寄磊迭
(人们对于自己职业的骄傲; 某些君主的妄自尊大)

<<波斯人信札>>

- 信四十五黎伽寄郁斯贝克
（穷到发疯的炼丹者）
- 信四十六郁斯贝克寄磊迭
（不重视宗教的人道精神，而徒然在宗教仪式
与迷信方面争吵的人）
- 信四十七莎嬉寄郁斯贝克
（记后房妇女出游遇险）
- 信四十八郁斯贝克寄磊迭
（巴黎社交场中的形形色色）
- 信四十九黎伽寄郁斯贝克
（反对传教士的殖民主义）
- 信五十黎伽寄 × × ×
（讽刺厚颜自夸的人；赞美谦虚）
- 信五十一波斯驻莫斯科维亚使臣纳拱寄郁斯贝克
（莫斯科维亚奇异风俗，附某女子给她母亲的信）
- 信五十二黎伽寄郁斯贝克
（巴黎妇女愈老愈爱俏）
- 信五十三塞丽丝寄郁斯贝克
（阉奴娶婢女为妻）
- 信五十四黎伽寄郁斯贝克
（沙龙清谈家的无聊面目）
- 信五十五黎伽寄伊邦
（法国男女关系的放浪）
- 信五十六郁斯贝克寄伊邦
（巴黎妇女的赌博热狂）
- 信五十七郁斯贝克寄磊迭
（天主教的罪业审辩师）
- 信五十八黎伽寄磊迭
（巴黎的种种骗术）
- 信五十九黎伽寄郁斯贝克
（沙龙闲谈；老人们怀念前朝）
- 信六十郁斯贝克寄伊邦
（关于犹太教；反对宗教上的不宽容态度）
- 信六十一郁斯贝克寄磊迭
（教士在社交场合的窘态；反对强迫人民接受某些宗教上的观点）
- 信六十二塞丽丝寄郁斯贝克
（女儿七岁，应当开始禁闭在后房）
- 信六十三黎伽寄郁斯贝克
（东方人与西方人在社交场所面目不同）
- 信六十四黑阉奴总管寄郁斯贝克
（后房混乱，妇人争吵，阉奴总管要求全权处理）
- 信六十五郁斯贝克寄伊斯巴汗他家后房的妇女
（婉言规劝她们循规蹈矩）
- 信六十六黎伽寄 × × ×
（反对无聊的著作家）
- 信六十七伊邦寄郁斯贝克
（阿非理桐与阿丝达黛的故事）

<<波斯人信札>>

- 信六十八黎伽寄郁斯贝克
(论法官的无知与律师的狡猾)
- 信六十九郁斯贝克寄磊迭
(论上帝的预见性是有限度的)
- 信七十塞丽丝寄郁斯贝克
(记索立曼的女儿新婚受屈辱)
- 信七十一郁斯贝克寄塞丽丝
(论婚姻法的缺点; 处女的证据, 从医学上说, 根本不可靠)
- 信七十二黎伽寄郁斯贝克
(自作聪明的“无不晓”)
- 信七十三黎伽寄 × × ×
(介绍法兰西学院及其工作)
- 信七十四郁斯贝克寄黎伽
(气焰逼人的贵族老爷)
- 信七十五郁斯贝克寄磊迭
(法国人宗教信仰动摇)
- 信七十六郁斯贝克寄友人伊邦
(自杀的宗教意义与社会意义)
- 信七十七伊邦寄郁斯贝克
(在伊斯兰教观念上, 人们应当逆来顺受, 服从法律)
- 信七十八黎伽寄郁斯贝克
(漫画化的西班牙人形象)
- 信七十九阉奴总管寄郁斯贝克
(新购西加西亚年轻女奴一名, 留在后房, 待郁斯贝克回去纳宠)
- 信八十郁斯贝克寄磊迭
(反对严刑峻法)
- 信八十一波斯驻莫斯科维亚使臣纳拱寄郁斯贝克
(关于黠武的鞑靼民族及其昙花一现的勋业)
- 信八十二黎伽寄伊邦
(巴黎有些人终日空谈, 毫无内容; 除了取悦于妇女, 没有别的用处)
- 信八十三郁斯贝克寄磊迭
(论正义: 正义的定义; 正义与上帝; 正义与强权)
- 信八十四黎伽寄 × × ×
(赞扬巴黎荣军院)
- 信八十五郁斯贝克寄米尔扎
(反对宗教迫害, 提倡不同宗教信仰互相宽容, 和睦共处)
- 信八十六黎伽寄 × × ×
(记巴黎法庭及各种风化案)
- 信八十七黎伽寄 × × ×
(讽刺社交场上的忙人)
- 信八十八郁斯贝克寄磊迭
(巴黎的大人物与权贵)
- 信八十九郁斯贝克寄伊邦
(论光荣与自由的关系; 人民重视荣誉, 首先要不受压迫)
- 信九十郁斯贝克寄伊邦
(论“荣誉观念”与决斗)
- 信九十一郁斯贝克寄吕斯当

<<波斯人信札>>

- (巴黎出现了假的波斯大使)
- 信九十二郁斯贝克寄磊迭
(路易十四之死；法院权力削弱)
- 信九十三郁斯贝克寄其兄，加斯坂修道院的尚通
(关于人的情欲与教士的修行)
- 信九十四郁斯贝克寄磊迭
(论公法；社会的形成；以及当时公法被各国朝廷破坏的情况)
- 信九十五郁斯贝克寄磊迭
(公法与民法之别；正义战争与非正义战争)
- 信九十六阉奴总管寄郁斯贝克
(报告后房近况；新购黄种少妇一名；盼主人早日返家)
- 信九十七郁斯贝克寄甲隆山上的修道士哈善
(论宗教经义与科学真理)
- 信九十八郁斯贝克寄伊邦
(社会动荡中，富人骤穷，穷人暴富)
- 信九十九黎伽寄磊迭
(法国妇女衣饰变化无常，成为怪癖)
- 信一〇〇黎伽寄磊迭
(法国人轻佻，在小事上自傲，在大事上甘心追随别国；滥用外国法律)
- 信一〇一郁斯贝克寄×××
(一个拥护教皇《宪章》的胖主教)
- 信一〇二郁斯贝克寄伊邦
(论欧洲各国政府；反对君主专政；反对滥用极刑)
- 信一〇三郁斯贝克寄伊邦
(亚洲各国君主脱离人民，不得民心)
- 信一〇四郁斯贝克寄伊邦
(论英国人民与政府；英国民气倔强)
- 信一〇五磊迭寄郁斯贝克
(反对科学与工艺为战争及开拓殖民地服务)
- 信一〇六郁斯贝克寄磊迭
(论工艺对于人民生活的重要)
- 信一〇七黎伽寄伊邦
(法国妇女在政治舞台上的幕后活动)
- 信一〇八郁斯贝克寄×××
(当时的“日报”，和出版界的情况)
- 信一〇九黎伽寄×××
(关于巴黎大学)
- 信一一〇黎伽寄×××
(扮演巴黎社交场上的漂亮女子的角色并非易事)
- 信一一一郁斯贝克寄×××
(关于投石党与马扎然的回忆)
- 信一一二磊迭寄郁斯贝克
(论地球上居民日渐减少)
- 信一一三郁斯贝克寄磊迭
(人口减少的原因：疫疠、洪水等)
- 信一一四郁斯贝克寄磊迭
(风俗、道德、宗教等对于人口的影响)

<<波斯人信札>>

- 信一一五郁斯贝克寄磊迭
(论古罗马共和国的奴隶制有利于繁殖人口, 发展工商业)
- 信一一六郁斯贝克寄磊迭
(基督教的婚姻制度与人口)
- 信一一七郁斯贝克寄磊迭
(旧教与新教对于人口的不同影响)
- 信一一八郁斯贝克寄磊迭
(殖民制度使非洲与美洲的人口同样地受损失)
- 信一一九郁斯贝克寄磊迭
(某些思想与成见影响人口)
- 信一二〇郁斯贝克寄磊迭
(野蛮民族人口衰落的原因)
- 信一二一郁斯贝克寄磊迭
(殖民政策不利于人口增殖; 西班牙殖民者的残酷)
- 信一二二郁斯贝克寄磊迭
(共和仁政最利于蕃衍人口)
- 信一二三郁斯贝克寄三墓守者毛拉麦哈迈德·阿里
(论奥斯曼帝国两次战败)
- 信一二四郁斯贝克寄磊迭
(国君犒赏过多, 人民因而贫困)
- 信一二五黎伽寄×××
(天堂的幸福很难设想; 婆罗门年轻寡妇不愿殉夫自焚)
- 信一二六黎伽寄郁斯贝克
(影射时事: 塞勒玛尔亲王谋叛案)
- 信一二七黎伽寄伊邦
(从查理十二之死, 论大臣对国君的影响)
- 信一二八黎伽寄郁斯贝克
(几何学家与翻译家)
- 信一二九郁斯贝克寄磊迭
(立法者与立法精神; 强调父权)
- 信一三〇黎伽寄×××
(“新闻家”的无聊面目)
- 信一三一磊迭寄黎伽
(古代各共和国的起源及其历史)
- 信一三二黎伽寄×××
(法国经济生活混乱)
- 信一三三黎伽寄×××
(修道院的图书馆)
- 信一三四黎伽寄×××
(讽刺神学的著作)
- 信一三五黎伽寄×××
(关于科学与魔术的各种著作)
- 信一三六黎伽寄×××
(关于各国历史的著作)
- 信一三七黎伽寄×××
(对于诗歌与小说的看法)
- 信一三八黎伽寄伊邦

<<波斯人信札>>

- (批评路易十四的几个大臣；反对约翰·劳)
- 信一三九黎伽寄伊邦
(论瑞典女王自动让位)
- 信一四〇黎伽寄郁斯贝克
(法院所处的困难地位)
- 信一四一黎伽寄郁斯贝克
(伊卜拉欣的故事)
- 信一四二黎伽寄郁斯贝克
(考古学家的怪癖；古神话残稿)
- 信一四三黎伽寄里窝那犹太医师纳撒尼尔·雷维
(反对符篆、魔法、迷信；外省医生给巴黎医生的信)
- 信一四四郁斯贝克寄黎伽
(记两位骄傲的学者)
- 信一四五郁斯贝克寄磊迭
(行为卑鄙的大臣，影响全国人民的道德)
- 信一四六阉奴总管寄郁斯贝克
(报告后房情况混乱，发现许多可疑之处)
- 信一四七郁斯贝克寄阉奴总管
(命令他严厉整顿后房)
- 信一四八那尔锡寄郁斯贝克
(阉奴总管去世；那尔锡因为年龄最老，暂代总管职务)
- 信一四九郁斯贝克寄那尔锡
(命令他代替总管，整顿后房)
- 信一五〇索林姆寄郁斯贝克
(老总管临终留言；那尔锡昏聩，后房大乱)
- 信一五一那尔锡寄郁斯贝克
(洛克莎娜与塞丽丝到乡间游玩；郁斯贝克的信被遗失)
- 信一五二郁斯贝克寄索林姆
(给他全权，令他整顿后房)
- 信一五三郁斯贝克寄后房妇人
(命令她们服从索林姆)
- 信一五四郁斯贝克寄耐熙
(诉述自己在旅中焦急不安的情绪)
- 信一五五洛克莎娜寄郁斯贝克
(新总管在后房肆虐；洛克莎娜透露了不惜一死，反抗到底的决心)
- 信一五六莎嬉寄郁斯贝克
(她也受到了残酷待遇，但还希望郁斯贝克回心转意)
- 信一五七塞丽丝寄郁斯贝克
(“你的灵魂在堕落，你变成了残忍的人。”)
- 信一五八索林姆寄郁斯贝克
(发现了洛克莎娜的情人，并将他杀死)
- 信一五九索林姆寄郁斯贝克
(打算进一步残害后房妇女，并且自鸣得意)
- 信一六〇洛克莎娜寄郁斯贝克
(洛克莎娜的绝命书；她毒死了众阉奴之后，仰药自尽)
- 附录一 信札残稿

<<波斯人信札>>

郁斯贝克寄×××

(论学者与作家处境困难)

续穴居人故事

(应当发展工商业,但是必须重视道德)

附录二 关于《波斯人信札》

关于《波斯人信札》的几点感想

关于《波斯人信札》

《波斯人信札》解辩

历史·哲理·小说

<<波斯人信札>>

章节摘录

当初，我的第一个主人打定了残酷的计划，要将他的那些妇人交给我看管，并且百般威胁利诱，强迫我从此以后永成残缺不全的人。

那时，我对最艰苦的差役发生了厌倦，打算牺牲我的情欲，借以换取安逸和富裕的生活。

我真倒楣！

在我分神的脑海中，我只看见补偿，没有看见损失。

因为我当初希望，由于无力满足爱情，正好借此挣脱情网。

唉！

人家在我身上灭绝了情欲之果，而没有消除情欲之因。

于是，远远不曾使我减轻情欲的负荷，周围的一切，反而不断地刺激我的情欲。

一进后房，一切都引起我对于我所丧失的事物的悔恨：我觉得无时无刻不在兴奋中，千娇百媚，好像为了使我懊丧，才故意出现在我眼前。

我的不幸真是到了极点，因为在我眼前，永远有一个幸福的男子存在。

在那心烦意乱的时期，我每次将妇人领到主人床上，每次替妇人脱掉衣裳，回来的时候，心中必定燃烧着无可奈何的狂怒，灵魂充满可怕的绝望。

我悲惨的青春就是这样度过的。

除我自己以外，我没有一个心腹，我满怀苦闷和忧郁，不得不忍气吞声，以前我企图用那么温柔的眼光观看女人，那时只好用严厉的眼光去看她们。

如果被她们看穿，我就完了。

她们利用我的弱点，什么便宜不想占？

记得有一天，我伺候一个妇人洗澡。

我情不自禁到失却了全部理智，竟敢用手接触某一可怕的地方。

当时我的第一个念头，认为我生命的末日到临了。

幸亏我还算运气，避免了酷刑和惨死。

可是那个美人，手中掌握了我的弱点作为把柄，使我付出很高的代价，来换取她的缄默：对于她，我的权威完全丧失；从此她强迫我冒了千百次生命危险，去做委曲求全的事。

最后，青春的火焰熄灭了：我老了，在这方面进入平静的境界；我用漠不关心的眼光看那些女人；过去她们鄙视我、折磨我、使我痛苦，现在我以同样待遇好生回敬她们。

我永远记得，我是为了指挥她们而生在世上的，遇到对她们发号施令的机会，我仿佛觉得自己重新成了男子汉。

自从我用冷静的头脑观察她们，并且通过我的理智发现她们的全部弱点以后，她们就成了我憎恨的对象。

虽然我替别人看守她们，但是她们唯唯听命，对于我不但是一种乐趣，而且是暗暗的欢喜。

我剥夺她们的一切，仿佛她们为我而受罪，因而我总能得到间接的满足。

我在后房内院好比在我的小小帝国中一样，于是我的野心--我身上所剩的惟一热情，也稍稍满足。

我看见周围的一切都依靠我来进行，无时无刻不需要我，心中很高兴。

我甘心情愿，负担全体妇人对我的憎恨，这憎恨巩固了我在后房内院的职位。

因此，她们并不是和一个忘恩负义之人打交道，她们最天真无邪的乐趣，我总是先意承志地满足她们。

我在她们面前，永远像一座不可动摇的栅栏：她们出主意、订计划，我突然间出来拦阻。

我以“拒绝”武装自己；我满腹顾虑，好比刺猬遍身是刺；我三句不离口的无非天职、德行、廉耻、谦虚等字眼。

我不断地对她们谈女性的软弱和主人的威权，使她们懊丧绝望。

接着，我又自怨自艾，说我如此严厉，实在出于无奈，好像我要她们了解，我除了她们的利益，除了对她们十分关心之外，没有别的动机。

.....

<<波斯人信札>>

<<波斯人信札>>

媒体关注与评论

欧洲的学者们自开始世界探险以来，就发明了东方学和人种志，作为适于了解劣等并通常不发达的兄弟的认识方式。

稍加思考便会知道，不存在什么东方，东方不存在于任何地方，其根本理由就是东方人从来都是某个人的东方人。

——乔治·居斯多夫

<<波斯人信札>>

编辑推荐

“ 这些波斯人，对于法国的风俗习惯，有时竟和我一样熟悉；甚至其中细微的情况，他们也都了解；并且我深信，许多游历过法国的德国人所注意不到的事物，他们全都注意到了。我想原因就在于他们在法国居留甚久；更何况一个亚洲人在一年之间熟悉法同人的风俗，比一个法国人用四年工夫熟悉亚洲人的风俗容易，因为法国人性格开朗，喜欢倾吐衷曲，正等于亚洲人沉默寡言，秘而不宣的程度。”

<<波斯人信札>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>